

Pepín

y la
Vacuna de la

Hepatitis A



TEXAS TECH UNIVERSITY
HEALTH SCIENCES CENTER
at El Paso

Para más información sobre vacunas, es importante preguntar a su doctor, enfermera o llamar a los

Centros para el Control y la Prevención de enfermedades

al

1-800-232-2522.

Para español llame al

1-800-232-0233.





Pepin

y la Vacuna
de la
Hepatitis A



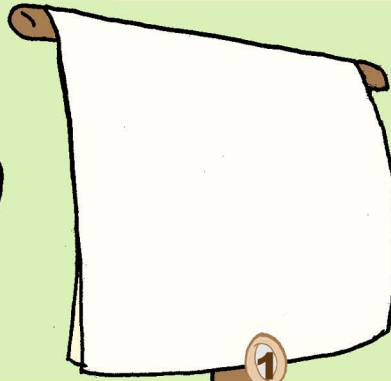
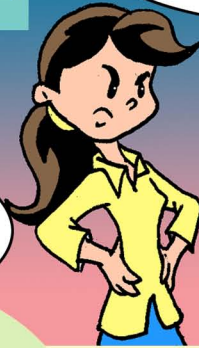
...otras piensan
que soy guapo
y gracioso.

Algunas personas
piensan que soy un
niño muy feliz...



Mi mamá piensa
que soy terco.

Quiero ser detective
como mi mejor amigo
Sherlock Olmos.



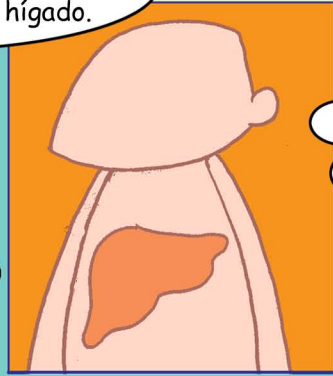
Queremos resolver un caso importante que se refiere al virus de la Hepatitis A, el cual está actuando de manera muy sospechosa.



HP-A



De hecho este es un virus que puede causar una enfermedad seria del hígado.



Me sorprende el interés de Pepín.



La Hepatitis A es endémica en México, Centro y Sudamérica, el Caribe, Asia (excepto Japón), África y Europa Oriental.



Mi tío Carlos puede estar en riesgo de infección porque él vino de México.



Su familia también está en riesgo porque son trabajadores inmigrantes.



El riesgo es más alto porque viajan y trabajan en áreas que carecen de agua potable, instalaciones sanitarias y viviendas adecuadas.



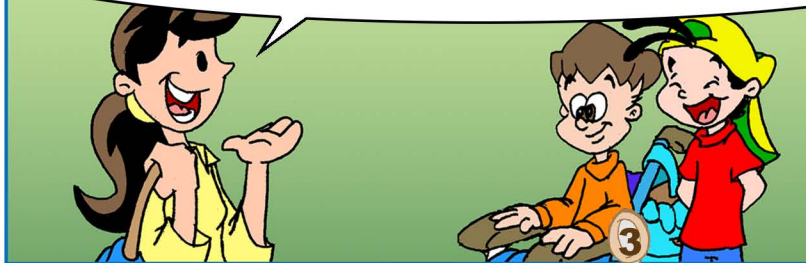
¿Qué podemos hacer?



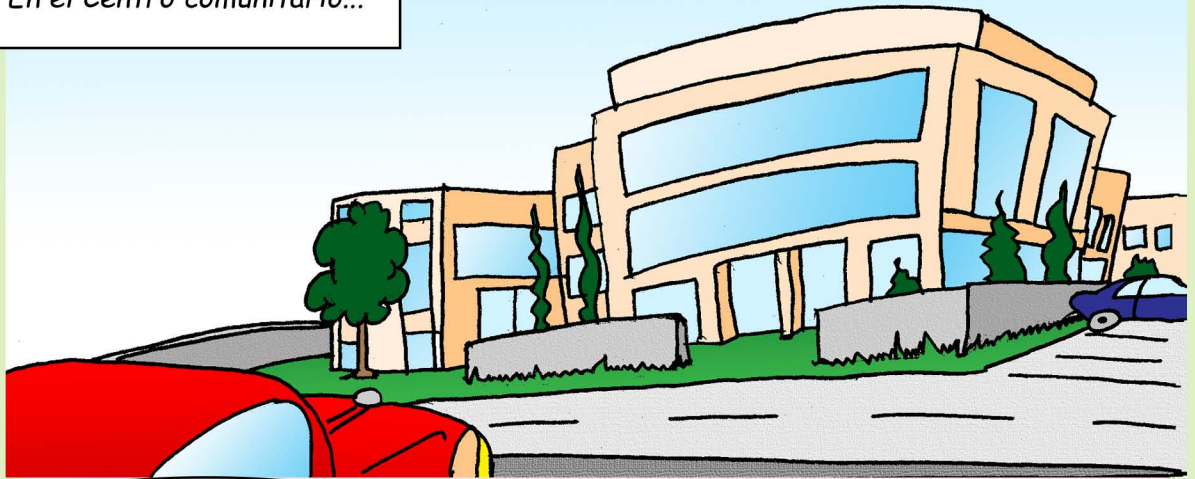
Mi mamá sabrá que hacer.



Creo que necesitamos preguntar a la enfermera en el Centro comunitario. Estoy segura que una vacuna ayudará.



En el Centro comunitario...



Hay áreas en los Estados Unidos con altos índices de Hepatitis A...



...así que se recomienda que todos los niños reciban la primera dosis de la vacuna entre 1 y 5 años de edad.



La vacuna será ofrecida a todos los niños de 1 a 3 años de edad...



...con la posibilidad de que los niños más grandes y los adultos se vacunen si su doctor lo recomienda.



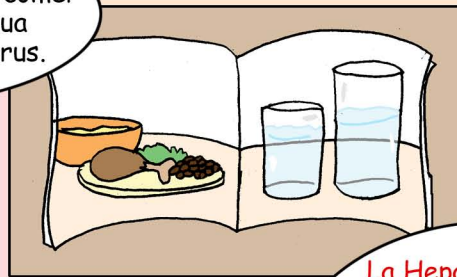
El virus de la Hepatitis A puede ser encontrado en las heces de personas con Hepatitis A.



El contagio puede ser causado por el contacto personal, incluyendo sexo...



...por vivir en el mismo hogar y en ocasiones por comer alimentos o beber agua contaminados con el virus.



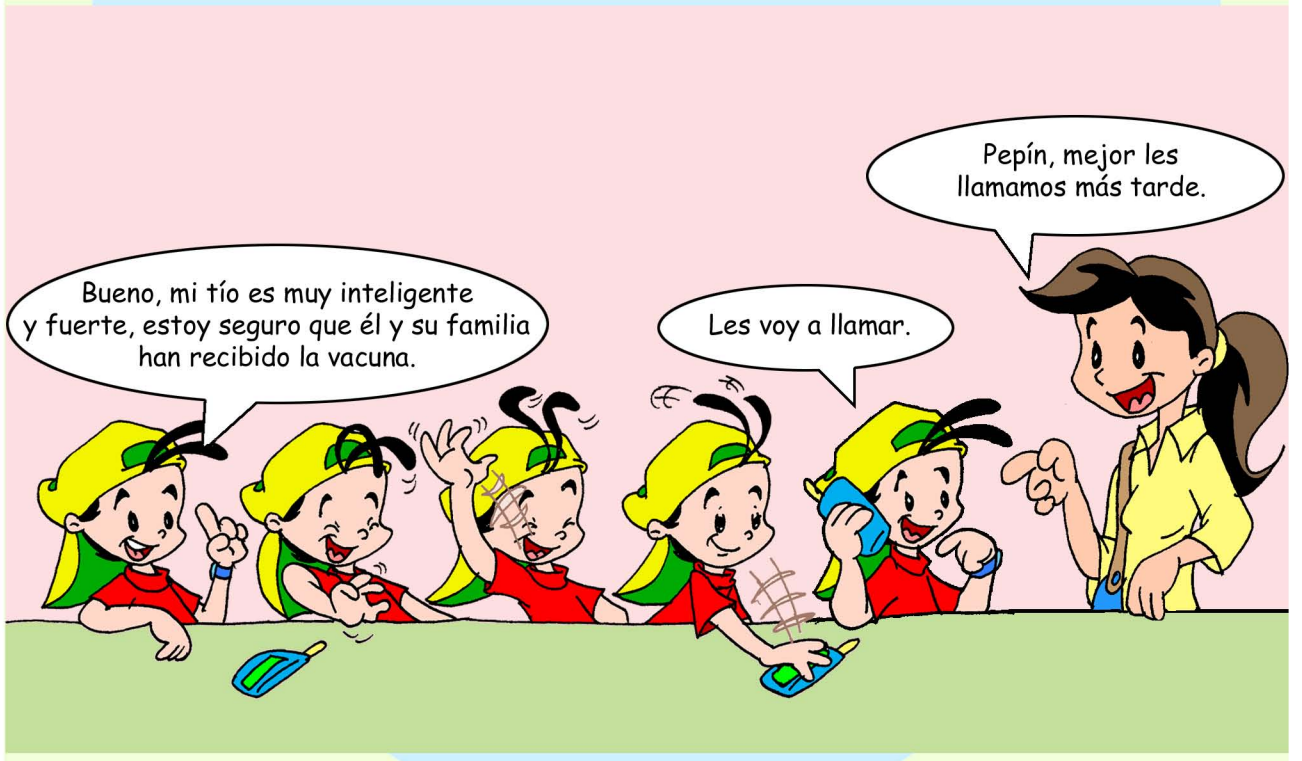
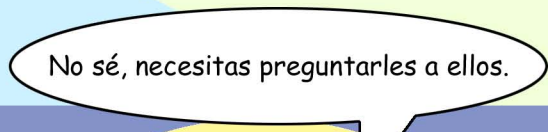
La Hepatitis A puede causar:

Padecimientos leves parecidos a la "gripe", Ictericia (piel u ojos amarillos), Fatiga, Pérdida de apetito, Náuseas, Dolor abdominal severo y Diarrea.



Los adultos son más propensos a mostrar estos síntomas que los niños.





¿Tío, ya te vacunaron contra la Hepatitis A?

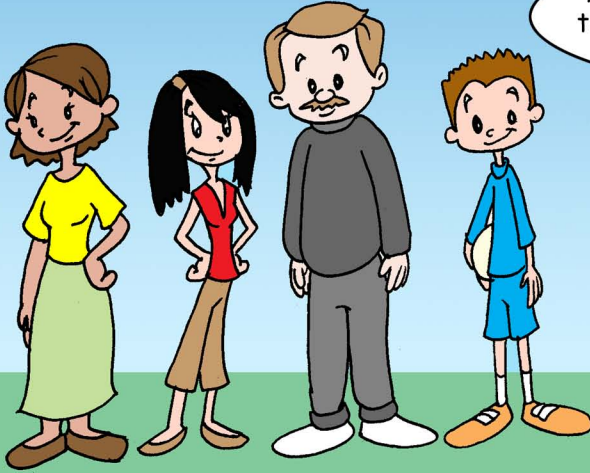
No.

Necesitas ir ahora, por favor ve.

Maggie y yo no necesitamos la vacuna porque probablemente estuvimos expuestos al virus de la Hepatitis A mientras crecíamos en México.

Sherlock, ¿lo estás escribiendo todo?

Adolescentes y adultos que pasaron largas temporadas de sus vidas en países con altos índices de la Hepatitis A...



...como México, Sudamérica y Centroamérica, o el Caribe -- pudieron haber contraído la infección y en este caso, la vacuna no les ayudaría.



Pero lo mejor es que cada uno le pregunte al doctor para estar seguros si la necesitan o no.



Estamos tratando de solucionar este caso tío Carlos.



¿Cuándo fue la primera vez que tuviste contacto con el virus de la Hepatitis A?



Sólo sé sobre la vacuna contra el virus porque David y Michelle fueron vacunados cuando eran bebés pues ellos viajaban con frecuencia entre los Estados Unidos y México con nosotros.



Quizá necesitamos entrevistar a Michelle.



La vacuna contra la Hepatitis A se le da a una persona que esté en riesgo de contraer la infección, se aplica en una serie de 2 inyecciones, separadas 6 meses una de la otra.

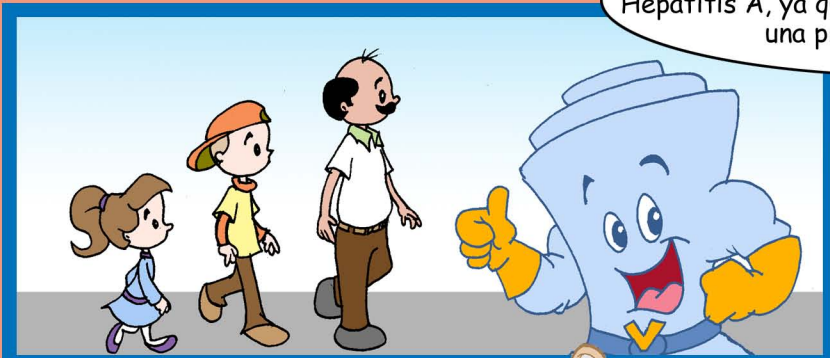


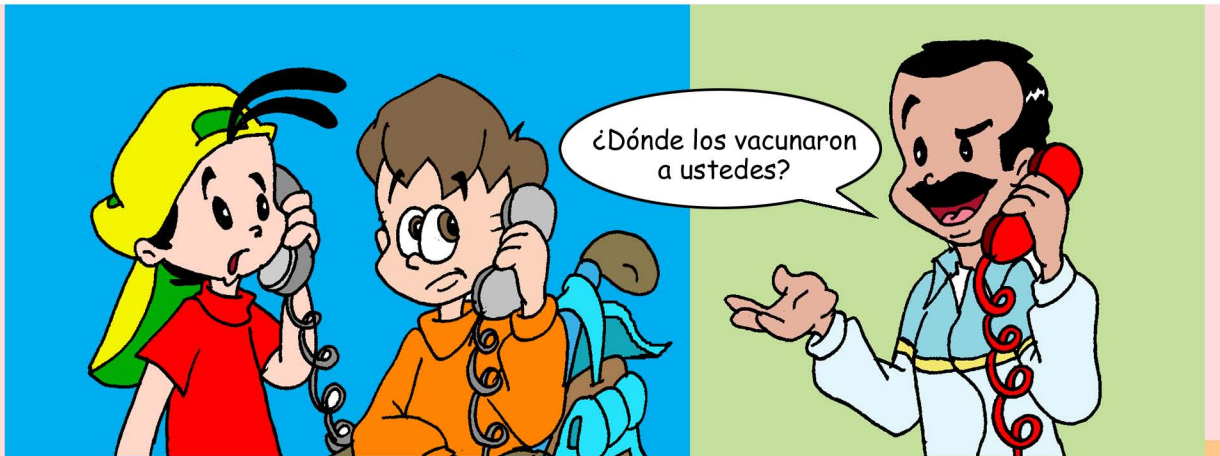
¿Algo más?

De ser posible niños, adolescentes y adultos deben recibir ambas dosis de la vacuna antes de viajar a los países...



...con alto o medio riesgo endémico de la Hepatitis A, ya que la segunda dosis proporciona una protección duradera.





¿Dónde los vacunaron a ustedes?

Sé que me vacunaron porque vivo en Texas, que se considera un área de los Estados Unidos con alto riesgo de Hepatitis A.

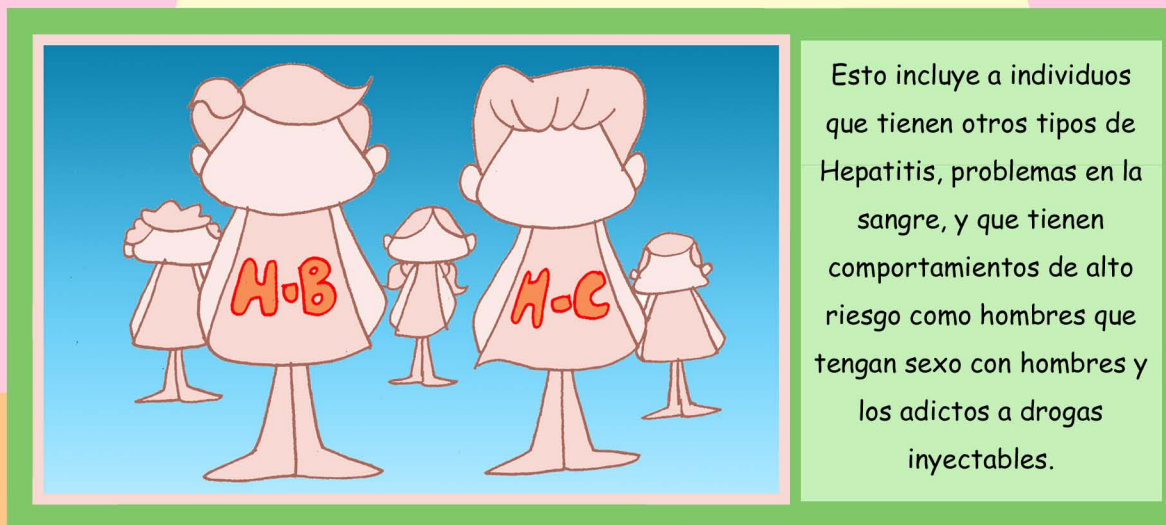


También sé que la vacuna puede ser recomendada en las comunidades donde están ocurriendo brotes de la Hepatitis A.



Tambien estoy vacunado.

¿Y tú?



Pienso que la vacuna está actuando muy sospechosamente también.



La vacuna de la Hepatitis A puede ser dada al mismo tiempo que otras vacunas.

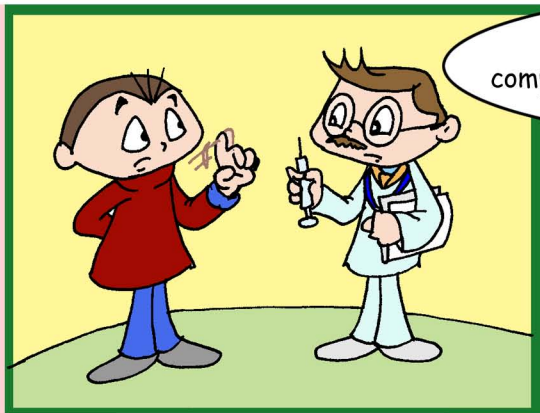


Algunas personas no deben recibir la vacuna de la Hepatitis A o deben esperar.

¿Quién no puede ser vacunado?

Cualquier persona que alguna vez haya puesto en riesgo su vida por una reacción alérgica severa a una dosis anterior de la vacuna de la Hepatitis A, como también...





...las personas que puedan poner en riesgo su vida por tener una alergia severa a cualquier componente de la vacuna, no deben recibir la vacuna y deben informar al doctor y finalmente...



...cualquier persona que se encuentre moderada o seriamente enferma en el momento que tiene programada la vacuna debe esperar para recibir la vacuna.

Enero

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Marzo

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



Las mujeres embarazadas deben preguntar al doctor.



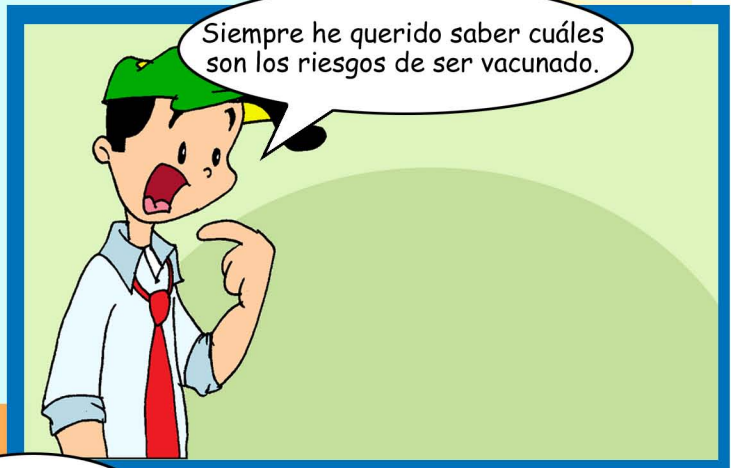
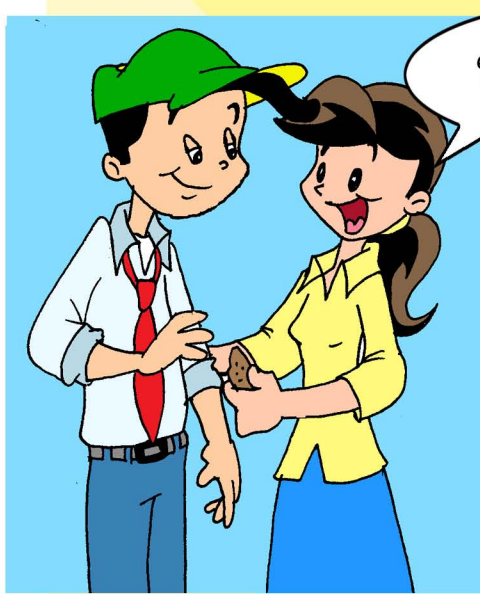
No hay evidencia de que la vacuna dañe a las mujeres embarazadas o al bebé que están esperando. El riesgo, si existe, es muy bajo.



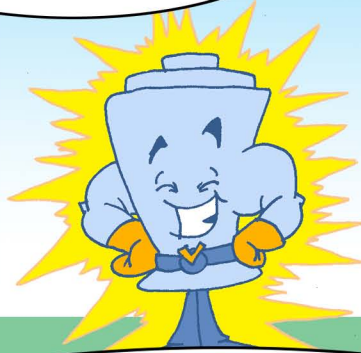
Papá, estamos intentando solucionar un caso, y llamamos al tío Carlos y si tu creciste en México...



¿Tranquilo Pepin qué está sucediendo?

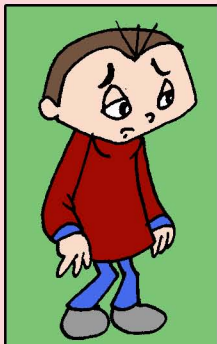


Una vacuna, como cualquier medicina, puede causar problemas serios, pero el riesgo es extremadamente pequeño.



Los riesgos de la vacuna son mucho más pequeños que los riesgos de las enfermedades, si las personas no son vacunadas.

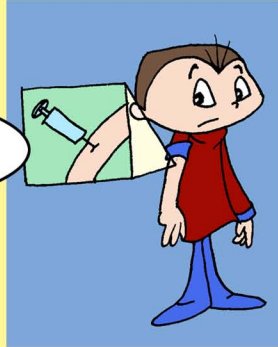
Puede haber algunas reacciones leves después de recibir la vacuna como dolor, jaqueca, pérdida de apetito y cansancio. Si ocurren estos problemas durarán generalmente 1 ó 2 días.



En casos extremos una persona puede tener una reacción alérgica seria en minutos o a unas pocas horas después de recibir la vacuna.



¿Qué puede hacer usted si hay una reacción seria?



Usted debe llamar al doctor y decirle qué está sucediendo detalladamente.



El doctor, la enfermera o el departamento de salud entonces llenarán una forma del **Sistema de reporte de efectos adversos por vacunas (VAERS)**.

Usted también puede llamar al número gratuito

1-800-822-7967

para reportar el problema.






Estoy cansado.




Ya no quiero ser un detective.




Tengo todo escrito aquí, podemos ir a comer y después podemos repasar todo ésto.



¿Antes de jugar?



Después de jugar.



Mañana podemos solucionar este caso, estoy seguro.



Para más información sobre vacunas, es importante preguntar a su doctor, enfermera o llamar a los

Centros para el Control y la Prevención de enfermedades

al
1-800-232-2522.

Para español llame al
1-800-232-0233.



Fin

Pepín

y la **Vacuna** de la

Hepatitis A

Dirección:

Gilbert Handal, MD

Producción:

Marie A. Leiner, PhD

Guión técnico:

Gilbert Handal, MD

Isabel Hargrove, BS

Jennie McLaurin, MD, MPH

Deliana García, MA

Amy Liebman, MA, MPA

Guión y adaptación:

Marie A. Leiner, PhD

Migrant Clinicians Network, Chief Executive Officer:

Karen Mountain, MBA, MSN, RN

Edición:

Carlos González, PhD

Coordinación:

Carmen Ávila, BS

Diseño Gráfico:

Líder: Alejandra Ochoa, BA

Eleuterio Meza, BA

Fabián Luna, BA

Adrián Durán, BA



TEXAS TECH UNIVERSITY
HEALTH SCIENCES CENTER
at El Paso

© MMVI Texas Tech University Health Sciences Center

Sherlock Olmos © Marie Leiner & Paul Moore

La duplicación de este material ha sido financiada gracias al Subsidio Número U21/CCU624220-02 de los Centros para el Control y la Prevención de enfermedades. Su contenido es de absoluta responsabilidad de los autores y podría no representar la visión oficial del CDC.



Pepín

y la **Vacuna** de la
Hepatitis A



TEXAS TECH UNIVERSITY
HEALTH SCIENCES CENTER
at El Paso